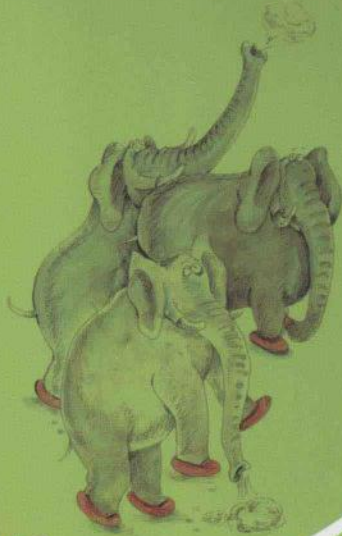




全新注音·美绘·升级版

他是中国童话史上最著名的猫，
但据说也是最笨的一只猫……



阿笨猫

捣蛋发明家



冰波 著

北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
春风文艺出版社



全新 注音 · 美绘 · 升级版

阿笨猫

捣蛋发明家

2



北方联合出版传媒（集团）股份有限公司

春风文艺出版社

· 沈 阳 ·

© 冰 波 2013

图书在版编目(CIP)数据

阿笨猫: 全新注音·美绘·升级版. 2, 捣蛋发明家
/ 冰波著. — 沈阳: 春风文艺出版社, 2013. 7
(aoe名著)
ISBN 978-7-5313-4413-1

I. ①阿… II. ①冰… III. ①汉语拼音 — 儿童读物
IV. ①H125.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第094601号

北方联合出版传媒(集团)股份有限公司

春风文艺出版社出版发行

<http://www.chinachunfeng.net>

(沈阳市和平区十一纬路25号 邮编: 110003)

辽宁奥美雅印刷有限公司印刷

责任编辑	赵亚丹	作 者	冰 波
插 图	沈苑苑	责任校对	潘晓春
装帧设计	AE部落	幅面尺寸	180mm×210mm
字 数	84千字	印 张	6
版 次	2013年7月第1版	印 次	2013年7月第1次
书 号	ISBN 978-7-5313-4413-1	定 价	18.00元

常年法律顾问: 陈光 版权专有 侵权必究 举报电话: 024-23284391
如有质量问题, 请与印刷厂联系调换 联系电话: 0414-4871130

目录



机器保姆 1

升级饮用水 29

梦游睡帽 46

信息油漆 65

呼噜处理器 78

泥巴卫士 95

回到古代 117



机器保姆

zài “ ā bèn māo zá huò zhōng xīn ” de duì miàn ,
在 “ 阿 笨 猫 杂 货 中 心 ” 的 对 面 ,
gāng gāng xīn jiàn le yí zhuàng zhù zhái lóu zuì jìn yí duàn shí
刚 刚 新 建 了 一 幢 住 宅 楼 。 最 近 一 段 时
jiān yǐ lái , bú duàn yǒu xīn de rén jiā bān jìn lái 。
间 以 来 , 不 断 有 新 的 人 家 搬 进 来 。

ā bèn māo xián zhe méi shì de shí hou jiù kào zài
阿 笨 猫 闲 着 没 事 的 时 候 , 就 靠 在
guì tái shàng kàn rén jiā bān jiā 。
柜 台 上 , 看 人 家 搬 家 。

zhè yì tiān , yòu yǒu yí hù rén jiā bān lái le 。
这 一 天 , 又 有 一 户 人 家 搬 来 了 。
tóng shí kāi dào de shì liǎng liàng dà kǎ chē dōu zhuāng de mǎn
同 时 开 到 的 是 两 辆 大 卡 车 , 都 装 得 满

mǎn de
满 的 。

zhè huí ràng ā bèn māo yǎn qián yí liàng , cóng chē shàng
这 回 让 阿 笨 猫 眼 前 一 亮 , 从 车 上
xià lái yí gè gè zǐ shòu xiǎo xiǎn de hěn ruò de rén ,
下 来 一 个 个 子 瘦 小 、 显 得 很 弱 的 人 ,
miàn duì zhe mǎn mǎn liǎng kǎ chē de jiā jù zá wù , yí diǎn
面 对 着 满 满 两 卡 车 的 家 具 杂 物 , 一 点
yě bù huāng luàn 。
也 不 慌 乱 。

yí zhè ge rén bān jiā zěn me lián gè bān yùn
“ 咦 , 这 个 人 搬 家 怎 么 连 个 搬 运
gōng dōu méi yǒu ā bèn māo fēi cháng qí guài 。
工 都 没 有 ? ” 阿 笨 猫 非 常 奇 怪 。

hào qí de ā bèn māo gǎn le guò qù
好 奇 的 阿 笨 猫 赶 了 过 去 。

péng you bān jiā ya yào bú yào wǒ bāng
“ 朋 友 , 搬 家 呀 , 要 不 要 我 帮
máng ? ” ā bèn māo shuō
忙 ? ” 阿 笨 猫 说 。

nà rén hěn kè qì de shuō : “ xiè xiè , bú yòng ,
那 人 很 客 气 地 说 : “ 谢 谢 , 不 用 ,
wǒ de nú lì huì bāng wǒ bān de 。 ”
我 的 奴 隶 会 帮 我 搬 的 。

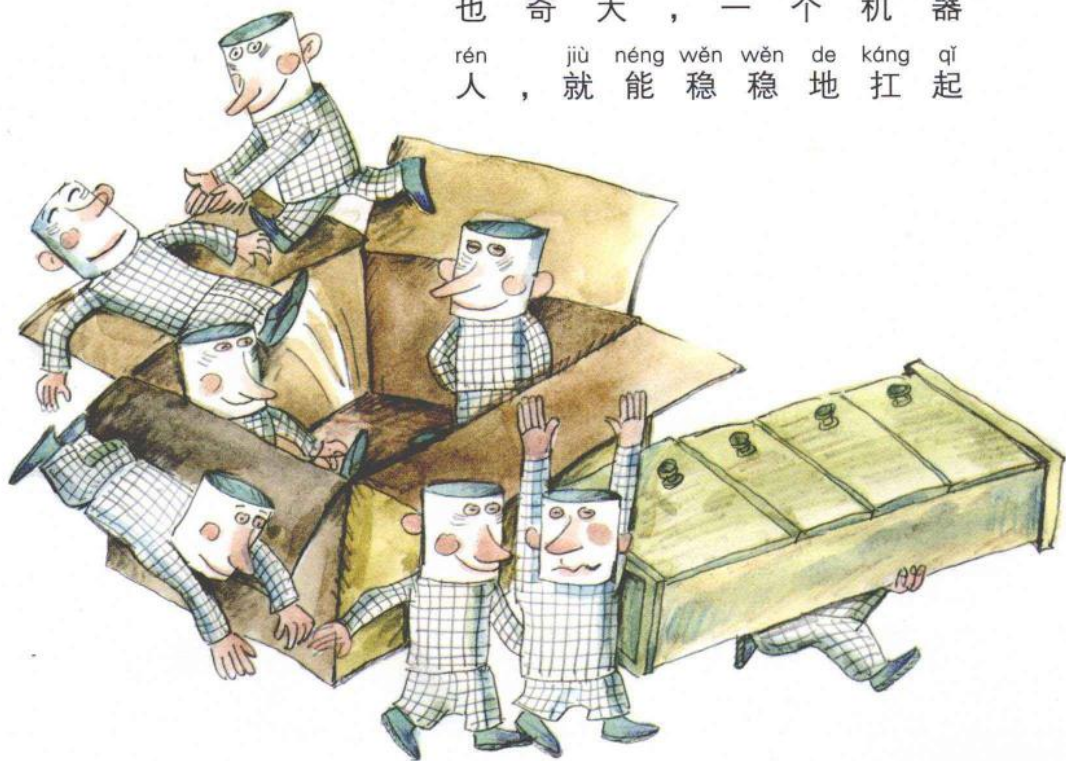
ā bèn māo xià le yí tiào : “ shén me ? nú lì
阿 笨 猫 吓 了 一 跳 : “ 什 么 ? 奴 隶 ? ”

shì a wǒ yǒu hǎo duō nú lì ne nà rén
“ 是 啊 , 我 有 好 多 奴 隶 呢 。” 那 人
shuō zhe shēn shǒu dǎ le yí gè xiǎng zhǐ , dōu gěi wǒ
说 着 , 伸 手 打 了 一 个 响 指 , “ 都 给 我

chū lái ! ”

zhè shí , kǎ chē shàng yǒu yí gè dà xiāng zǐ dǎ kāi
这时，卡车上有一个大箱子打开
le , cóng lǐ miàn yí gè jiē yí gè tiào chū lái qī bā gè
了，从里面一个接一个跳出来七八个
jī qì rén , tā men de gè zi hěn xiǎo , zhǐ yǒu hóu zi
机器人，它们的个子很小，只有猴子
nà me dà 。
那么大。

zhè xiē jī qì rén dòng zuò fēi cháng mǐn jié , lì qì
这些机器人动作非常敏捷，力气
yě qí dà , yí gè jī qì
也奇大，一个机器
rén , jiù néng wěn wěn de kāng qǐ
人，就能稳稳地扛起



yì kǒu dà yī guì , dēng dēng dēng de bēi zhe fēi pǎo 。 ér
一 口 大 衣 柜 ， 噔 噔 噔 地 背 着 飞 跑 。 而
qiě zhè xiē jī qì rén hěn yǒu zhì xù , máng ér bù luàn ,
且 这 些 机 器 人 很 有 秩 序 ， 忙 而 不 乱 ，
xiào lǜ jí gāo 。
效 率 极 高 。

nà rén hǎo xiàng hái bù mǎn yì shì de hǒu dào :
那 人 好 像 还 不 满 意 似 的 ， 吼 道 ：
kuài diǎn bān , bù rán jiù tíng nǐ men de diàn ! ”
“ 快 点 搬 ， 不 然 就 停 你 们 的 电 ！ ”

nà rén zhuǎn guò liǎn lái , xiǎn de yǒu diǎn bù hǎo yì
那 人 转 过 脸 来 ， 显 得 有 点 不 好 意
si de duì ā bèn māo shuō : “ bù hǎo yì si , duì fu zhè
思 地 对 阿 笨 猫 说 ： “ 不 好 意 思 ， 对 付 这
xiē méi yǒu gǎn qíng hé zūn yán de nú lì , zhǐ néng xiōng yì
些 没 有 感 情 和 尊 严 的 奴 隶 ， 只 能 凶 一
diǎn 。 ā , wàng le zì wǒ jiè shào yí xià wǒ xìng jīn ,
点 。 啊 ， 忘 了 自 我 介 绍 一 下 ， 我 姓 金 ，
shì gè zì yóu zhí yè fā míng jiā , shòu tuō dài rén fā míng
是 个 自 由 职 业 发 明 家 ， 受 托 代 人 发 明
gè zhǒng dōng xī 。 yǐ hòu , nǐ jiù jiào wǒ jīn gē ba 。
各 种 东 西 。 以 后 ， 你 就 叫 我 金 哥 吧 。
yǒu kòng qǐng lái wǒ jiā zuò zuò zhè shì wǒ de míng piàn 。 ”
有 空 请 来 我 家 坐 坐 。 这 是 我 的 名 片 。”

ā bèn māo yě gǎn jǐn zì wǒ jiè shào : wǒ jiào
阿 笨 猫 也 赶 紧 自 我 介 绍 ： “ 我 叫
ā bèn māo , shì nà jiā zá huò zhōng xīn de dǒng shì zhǎng jiān
阿 笨 猫 ， 是 那 家 杂 货 中 心 的 董 事 长 兼
zǒng jīng lǐ jiān yè wù kē zhǎng huān yíng huì gù běn diàn 。 ”
总 经 理 兼 业 务 科 长 ， 欢 迎 惠 顾 本 店 。”

hǎo de hǎo de
“ 好 的 好 的 。”

jīn gē shuō wán , jiù zhuǎn shēn zǒu jìn zì jǐ de
金 哥 说 完 ， 就 转 身 走 进 自 己 的
jiā 。 jiù zhè huì er gōng fu , jī qì rén yǐ jīng bān wán
家 。 就 这 会 儿 工 夫 ， 机 器 人 已 经 搬 完
le suǒ yǒu de dōng xī , yòu guāi guāi er zì jǐ yí gè gè
了 所 有 的 东 西 ， 又 乖 乖 儿 自 己 一 个 个
tiào jìn nà ge dà xiāng zǐ lǐ qù le 。
跳 进 那 个 大 箱 子 里 去 了 。

zhè yí qiè zhēn de ràng ā běn māo mù dèng kǒu dāi 。
这 一 切 真 的 让 阿 笨 猫 目 瞪 口 呆 。



2

dì èr tiān , ā běn māo qù jīn gē jiā bài fǎng 。
第 二 天 ， 阿 笨 猫 去 金 哥 家 拜 访 。

lái kāi mén de bìng bú shì jīn gē , ér shì yí gè
来 开 门 的 并 不 是 金 哥 ， 而 是 一 个
piào liang de nǚ rén 。 zhè nǚ rén chuān zhe rì běn hé fú ,
漂 亮 的 女 人 。 这 女 人 穿 着 日 本 和 服 ，
xiǎn de bīn bīn yǒu lǐ , bú duàn xiàng ā běn māo jū gōng
显 得 彬 彬 有 礼 ， 不 断 向 阿 笨 猫 鞠 躬 。

āi yā , guì kè guāng lín , shí fēn róng xìng 。
“ 哎 呀 ， 贵 客 光 临 ， 十 分 荣 幸 。

qǐng jìn , qǐng jìn ! ”
请 进 ， 请 进 ！ ”

ā bèn māo zuò xià hòu , nà nǚ rén gǎn jǐn pào hǎo
阿笨猫坐下后，那女人赶紧泡好
chá , guì zhe yí bù guò lái , dì dào ā bèn māo de miàn qián
茶，跪着移步过来，递到阿笨猫的面前。

qǐng hē chá , fú wù bù
“请喝茶，服务不
zhōu , qǐng duō duō bāo hán ”
周，请多多包涵……”

yóu yú tā tài kè qì ,
由于她太客气，
nòng de ā bèn māo jiē yě bú
弄得阿笨猫接也不
shì , bù jiē yě bú shì 。
是，不接也不是。

zěn me yàng , wǒ jiā hái
“怎么样，我家还
gān jìng ba ? ” jīn gē wèn dào 。
干净吧？”金哥问道。

ā bèn māo shuō : “ shì a , yí qiè dōu nà me jīng
阿笨猫说：“是啊，一切都那么井
jīng yǒu tiáo , nǐ fū rén zhēn xián huì a
井有条，你夫人真贤惠啊！”

shuō wán , ā bèn māo kàn le nà nǚ rén yí yǎn ,
说完，阿笨猫看了那女人一眼，
tā zhèng pā zài dì shàng nǔ lì de cā dì bǎn 。 tā xīn
她正趴在地上努力地擦地板。他心
xiǎng : bān jiā de shí hòu , zěn me méi yǒu jiàn dào zhè ge
想：搬家的时候，怎么没有见到这个
nǚ rén chū xiàn ?
女人出现？



nǐ shuō shén me jīn gē hū rán bǎn xià liǎn lái ,
“ 你 说 什 么 ？ ” 金 哥 忽 然 板 下 脸 来 ，
wǒ hǎo hǎo er zhāo dài nǐ nǐ zěn me wū rǔ wǒ
“ 我 好 好 儿 招 待 你 ， 你 怎 么 污 辱 我 ？ ”

wǒ wǒ méi yǒu a ā bèn māo
“ 我 我 没 有 啊 。” 阿 笨 猫
bù míng bai
不 明 白 。

nǐ jū rán shuō nà shì wǒ lǎo po jīn gē
“ 你 居 然 说 那 是 我 老 婆 ？ ” 金 哥
xiàng nà nǚ rén zhǐ le yí xià tā zhǐ shì wǒ de bǎo
向 那 女 人 指 了 一 下 ， “ 它 只 是 我 的 保
mǔ , ér qiě shì jī qì de ! ”
姆 ， 而 且 是 机 器 的 ！ ”

tiān na , nà nǚ rén shì jī qì rén ! ā bèn māo
天 哪 ， 那 女 人 是 机 器 人 ！ 阿 笨 猫
yòu piǎo le yí yǎn nà ge nǚ rén zěn me yí diǎn yě kàn
又 瞟 了 一 眼 那 个 女 人 ， 怎 么 一 点 也 看
bu chū shì jī qì rén ne
不 出 是 机 器 人 呢 。

guò lái 。 jīn gē xiàng nà nǚ rén yì zhāo shǒu
“ 过 来 。” 金 哥 向 那 女 人 一 招 手 ，
nà nǚ rén gǎn jīn diū xià shǒu lǐ de huó er guò lái le 。
那 女 人 赶 紧 丢 下 手 里 的 活 儿 过 来 了 。

jīn gē zhuā zhù tā de xiù kǒu wǎng shàng yì lǚ běn
金 哥 抓 住 它 的 袖 口 往 上 一 撻 ， 本
gāi shì shǒu bì de dì fang jìng rán shì yì gēn tiě tiáo !
该 是 手 臂 的 地 方 ， 竟 然 是 一 根 铁 条 ！
guǒ rán shì jī qì rén
果 然 是 机 器 人 。

ā bèn māo zhāng dà zuǐ dāi zài nà lǐ
阿笨猫张大嘴，呆在那里。

“nǐ bú yòng nà me jīng yà ,” jīn gē sǎ tuō de
“你不用那么惊讶，”金哥洒脱地
shuō , “zuò jǐ gè jī qì rén , bú guò shì jǐ fēn zhōng de
说，“做几个机器人，不过是几分钟的
shì 。 bú guò , jiā lǐ yǒu gè jī qì bǎo mǔ què shí shì
事。不过，家里有个机器保姆确实是
hěn yǒu bì yào de 。”
很有必要的。”

zhè shí hòu , nà nǚ rén yǐ jīng zuò wán gāi zuò de
这时候，那女人已经做完该做的
shì , kàn kan méi shén me kě gàn le , jiù guò lái gěi jīn
事，看看没什么可干了，就过来给金
gē chuí bèi
哥捶背。

ā bèn māo xiǎng dào zì jǐ jiā lǐ yòu zāng yòu luàn ,
阿笨猫想到自己家里又脏又乱，
xīn xiǎng , yào shì wǒ yě yǒu zhè yàng yí gè jī qì bǎo mǔ
心想，要是我也有这样一个机器保姆
jiù hǎo le
就好了。

jīn gē , zhè ge , zhè ge néng bù néng gěi
“金哥，这个，这个……能不能给
wǒ yě zuò yí gè jī qì bǎo mǔ ?” ā bèn māo shì tàn
我也做一个机器保姆？”阿笨猫试探
xìng de wèn dào
性地问道。

zhè zhè jīn gē sāo zhe tóu pí ,
“这……这……”金哥搔着头皮，

sì hū zài kǎo lǜ
似 乎 在 考 虑 。

jià gé hǎo shāng liang ā bèn māo bǔ shàng yí jù
“ 价 格 好 商 量 。” 阿 笨 猫 补 上 一 句 。

bù hǎo yì si xiàn zài zuò jī qì rén de cái
liào hěn jǐn qiào mǎi bú dào yào bù zhè yàng ba zhè
ge jī qì bǎo mǔ zū gěi nǐ zěn me yàng
个 机 器 保 姆 租 给 你 ， 怎 么 样 ？ ”

nà nǐ bú shì méi yǒu le
“ 那 你 不 是 没 有 了 ？ ”

wǒ ma kè fú kè fú kè hù dì yī ma
“ 我 嘛 ， 克 服 克 服 ， 客 户 第 一 嘛 。

dàn wǒ zhǐ néng zū gěi nǐ sān gè yuè měi gè yuè sān bǎi
yuán zū jīn zěn me yàng jià gé hé lǐ ba nǐ gù
yí gè bǎo mǔ kě bù zhǐ zhè xiē qián
但 我 只 能 租 给 你 三 个 月 ， 每 个 月 三 百
元 租 金 ， 怎 么 样 ， 价 格 合 理 吧 ？ 你 雇
一 个 保 姆 可 不 止 这 些 钱 。”

ā bèn māo xiǎng shì a xiàn zài shì chǎng shàng gù
yí gè bǎo mǔ bāo chī bāo zhù qǐ mǎ dé wǔ bǎi
yuán ér zhè zhǒng jī qì bǎo mǔ bú dàn bú yòng guǎn
fàn lián yè lǐ yě kě yǐ ràng tā gàn huó yīn wèi jī
qì rén shì bú yòng shuì jiào de
阿 笨 猫 想 ： 是 啊 ， 现 在 市 场 上 雇
一 个 保 姆 ， 包 吃 包 住 ， 起 码 得 五 百
元 。 而 这 种 机 器 保 姆 ， 不 但 不 用 管
饭 ， 连 夜 里 也 可 以 让 它 干 活 。 因 为 机
器 人 是 不 用 睡 觉 的 。



pián yi pián yi ā bèn māo shuō
“便宜，便宜。”阿笨猫说。

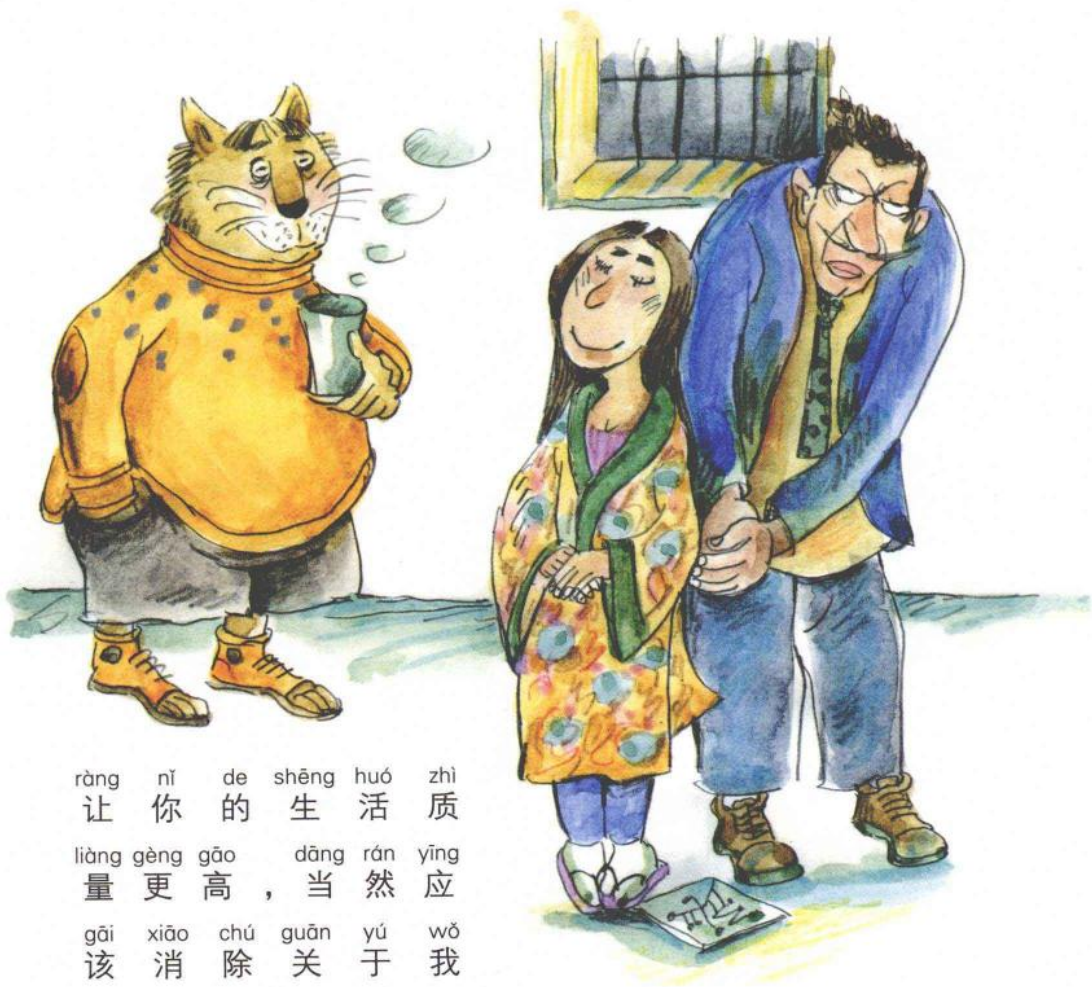
nà jiù qiān gè hé tóng ba nǐ zài shàng miàn qiān
“那就签个合同吧。你在上面签
gè zì jiù xíng le zū jīn kě yǐ zài zū qī mǎn le zhī
个字就行了，租金可以在租期满了之
hòu zài fù jīn gē dì guò lái yī fèn hòu hòu de hé
后再付。”金哥递过来一份厚厚的合
tóng zú zú yǒu shí jǐ yè shàng miàn mì mì má má yìn
同，足足有十几页，上面密密麻麻印
mǎn le gè zhǒng tiáo kuǎn
满了各种条款。

ā bèn māo zài shàng miàn qiān le zì
阿笨猫在上面签了字。

jīn gē bǎ jī qì bǎo mǔ jiào dào shēn biān yòng gōng
金哥把机器保姆叫到身边，用工
jù dǎ kāi le tā de hòu bèi gài
具打开了它的后背盖。

nǐ zài gàn shén me ā bèn māo hào qí de wèn
“你在干什么？”阿笨猫好奇地问。

tā bú shì yào chéng wéi nǐ de pú rén le ma
“它不是要成为你的仆人了么？
gěi tā chǔ lǐ yí xià chéng xù bù rán tā huì bǎ nǐ
给它处理一下程序。不然，它会把你
dāng zuò wǒ lián míng zì yě huì jiào cuò de nǐ huì gǎn
当作我，连名字也会叫错的，你会感
dào zì zūn shòu shāng hài de zài shuō wǒ de shēng huó xí
到自尊受伤害的。再说，我的生活习
guàn hé nǐ de shēng huó xí guàn kǒng pà yě bù tóng wèi le
惯和你的生活习惯恐怕也不同，为了



ràng nǐ de shēng huó zhì
 让 你 的 生 活 质
 liàng gèng gāo , dāng rán yīng
 量 更 高 , 当 然 应
 gāi xiāo chú guān yú wǒ
 该 消 除 关 于 我
 de yí qiè jì yì 。 ”
 的 一 切 记 忆 。

jīn gē cóng jī qì bǎo mǔ de bèi hòu qǔ chū le yí
 金 哥 从 机 器 保 姆 的 背 后 取 出 了 一
 kuài zhǔ bǎn , yòu chā jìn le lìng wài yí kuài zhǔ bǎn
 块 主 板 , 又 插 进 了 另 外 一 块 主 板 。

hǎo le , xiàn zài , tā shì yí gè zhǎn xīn de jī
 “ 好 了 , 现 在 , 它 是 一 个 崭 新 的 机

qì bǎo mǔ le , yí qiè cóng tóu kāi shǐ , ràng tā wèi nǐ
器保姆了，一切从头开始，让它为你
de xìng fú shēng huó fú wù ba jīn gē gǎn kǎi de shuō
的幸福生活服务吧。”金哥感慨地说。

gāng gāng chā jìn xīn de zhǔ bǎn jiē tōng le diàn yuán
刚刚插进新的主板、接通了电源
de jī qì bǎo mǔ , lì kè yīn qín de lián lián xiàng ā běn
的机器保姆，立刻殷勤地连连向阿笨
māo jū gōng chū cì jiàn miàn qǐng duō guān zhào
猫鞠躬：“初次见面，请多关照！”

ā běn māo xiǎng : “ gāng gāng hái jiàn guo zěn me
阿笨猫想：“刚刚还见过，怎么
shuō chū cì jiàn miàn kě jiàn huàn le yí kuài zhǔ bǎn tā
说初次见面？可见换了一块主板，它
yuán lái de jì yì zhēn de quán bù xiāo shī le 。 ”
原来的记忆真的全部消失了。”

xiàn zài , nǐ kě yǐ bǎ tā lǐng huí jiā qù
“现在，你可以把它领回家去
le 。 ” jīn gē shuō 。
了。”金哥说。



ā běn māo bǎ jī qì bǎo mǔ lǐng huí le jiā bìng
阿笨猫把机器保姆领回了家，并
gěi tā qǔ le míng zì jiào xiǎo táo hóng
给它取了名字叫小桃红。

zhè me měi de jī qì bǎo mǔ , jiù shì kàn kan
“ 这 么 美 的 机 器 保 姆 ， 就 是 看 看
yě shū fu ” ā bèn māo hěn mǎn yì de kàn zhe tā
也 舒 服 ” 阿 笨 猫 很 满 意 地 看 着 它 。

bù zhī wèi shén me xiǎo táo hóng gāng jìn jiā mén jiù
不 知 为 什 么 ， 小 桃 红 刚 进 家 门 ， 就
shuāi le yì jiǎo dòng zuò hǎo xiàng bú tài líng huó shì de
摔 了 一 跤 ， 动 作 好 像 不 太 灵 活 似 的 。

xiǎo táo hóng nǐ xiān gěi wǒ dǎ sǎo yí xià fáng
“ 小 桃 红 ， 你 先 给 我 打 扫 一 下 房
jiān , wǒ hē jiǔ qù le 。 ”
间 ， 我 喝 酒 去 了 。

āi xiǎo táo hóng dā yīng de guāi guāi de
“ 唉 。” 小 桃 红 答 应 得 乖 乖 的 。

zuò zài jiǔ ba lǐ hē zhe jiǔ tīng zhe qīng qīng de
坐 在 酒 吧 里 喝 着 酒 ， 听 着 轻 轻 的
yīn yuè yì zhǒng shū shì gǎn jìn tòu le ā bèn māo de xīn
音 乐 ， 一 种 舒 适 感 浸 透 了 阿 笨 猫 的 心
líng tā xiǎng cóng jīn yǐ hòu sān gè yuè lǐ wǒ kě
灵 ， 他 想 ： “ 从 今 以 后 三 个 月 里 ， 我 可
yǐ xiǎng fú le hā hā
以 享 福 了 ， 哈 哈 ！ ”

yǒu diǎn hē zuì le de ā bèn māo zài jìn jiā mén de
有 点 喝 醉 了 的 阿 笨 猫 在 进 家 门 的
shí hou xiǎng wǒ yào kàn kan xiǎo táo hóng bǎ jiā lǐ dǎ
时 候 想 ： “ 我 要 看 看 ， 小 桃 红 把 家 里 打
sǎo de yǒu duō gān jìng ”
扫 得 有 多 干 净 ”

yì tuī kāi mén zhǐ tīng dào pēng de yì shēng
一 推 开 门 ， 只 听 到 “ 砰 ” 的 一 声